

ՄԵԶՄՈՒՄԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand Rue de Pétra 65

ԱՒՊԱՐ

مجموعه اخبار

بك اوغلى تقسيم جادهسى 70

Ղազէթաեա միւթէպլիզ խոսուսաթ իշին 8. ԹՕԼԱՑԵԱՆԱ միւրաճապթ օլունա: — Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 6 ՆՈՑԵՄԲԵՐ

ԱՊՈՏԵՄԱՆ ԵԱՐԹԱՐԸ

Սէնէլիկի Տէրիսաատէթ իշին	50 զր.
Ալթը այլը	25
Թայրա իշին սէնէլիկի բօսթա իւճրէթիլէ	75

ԽԱՐԻՃ ԻՅԷ

Բրէնս Պիզմարզըն՝ քէնտինին Համպուրկ ղազէթաւըյա վազը օլան նէշրիեաթը՝ հաւթա էվրօրա բօլիթիզա մէհաֆիլինի իշլալ խտիեօր Պու նէշրիեաթա կէօրէ, Իթթիֆազը միւսէլլէսին պագի օլմասըյա պէրապէր, էվլէլէ, Բուսիա իլէ Ալմանիա արասընտա կիզլի պիր իթթիֆազ վար իմիլ. շէօյլէ քի Ալմարիա՝ Բուսիաեա հիւճուլ իտէրսէ, Ալմանիա պիթարաֆ աուրաճագ, վէ էկէր Ֆըրանսա՝ Ալմանիաեա հիւճուլ իտէրսէ, Բուսիա պիթարաֆ գալաճագ իմիլ: Պիզմարզ, քէնտի կիւնիւնտէ մէվճուտ օլան պու իթթիֆազը մուհաֆազա իտէմէլէրինտէն տօլաեը խաւէֆլէրինի մուալէզէ իթմիլ տիր: Պիր արա իշպու նէշրիեաթտան տօլաեը Ալմարիա իլէ Ալմանիանըն արասընտա պիր սօղուզուգ հասըլ օլմուշ վէ Ձար՝ օ եօլտա կիզլի էվրազլարըն քէնտիսինէ թէսլիմինի Բուսիա խարիճիեէ նէշարէթինէ էմր իթմիլ տիր:

Բրէնս Պիզմարզ, Բուսիա իլէ Ինկիլթէրանըն ատուի էքպէր օլտուգլարընը տախի իյմա իթմիլ օլմասըյա, լօրտ Սալիզպըրի, նոյ. ցտա Շէհրի էմանէթի տախիէսինտէ իրատ իթմիլ օլտուգու նութգը մալիւմիւնտէ, կիւնիլէ մէսէլէլէրտէն պահալ, Բուսիա իլէ Ինկիլթէրանըն ատուի էքպէր օլտուգլարընը ճէրհ, վէ Ինկիլթէրանըն՝ Ֆրանսա իլէ հէմէֆըեար օլտուգուլուն, վէ արզու օլունան մագսէտլէրի հուսուլէ կէթիլմէք իւզթէ, էվրօրանըն վագիեթթի՝ հէր վագըթտան զիեատէ միւսաիտ պուլունտուղունու, վէ Իթթիֆազը միւսէլլէսին Ինկիլթէրաեա իշթիրաք իտէճէկինի իւմիտ իլէտիկինի պէեան իթմիլ տիր: Շիմտի իսէ Ալմանիա, Ալմարիա վէ Ինկիլթէրա ղազէթալարը՝ բրէնս Պիզմարզըն նէշրիեաթը հագգընտա Բայխսթակ մէճլիսինտէ վուգու պուլան իսթիլգահըն՝ Իթթիֆազը միւսէլլէսի թագվիեէ իտէճէկինի եազը եօրար:

Տէրիսաատէթ Բուսիա սէֆիրի Մ. տը նէլիտօֆ Բէթրէսպուրկա վասըլ օլմուշ տուր: Միւշարիլէյհ, Վիէննաեա ուղրամասընտա Ալմարիա խարիճիեէ նագըրը իլէ ուզուլուն միւլագաթ իթմիլ տիր: Պատէհու սէֆիրի միւշարիլէյհ Ալմարիա իմրէրաթօրուըն հուզուրընտ գապուլ օլունմուշ տուր:

Ինկիլթէրանըն Ագտէնիզ Ֆիլօսուլըն պիրինճի Ֆըրգասը՝ ամիրալ Սէյմուրըն գօմանտաըն ալթընտա Գօրֆուեա վասըլ օլմուշ, վէ օրատան Մալթանա կիտէճէք իմիլ: Վիսամիրալ Հարիսին գօմանտաըն ալթընտաքի իքինճի Ֆըրգա՝ Արկուս քէօրֆէզինտէ մանօրա իթմէք իւզրէ Սալամինտէն հարէքէթ իթմիլ տիր: Օրատան չըմալ ճիհէթինէ տօղրու ազլիթ իտէճէք իմիլ: Միւնուգ եօրթուսունտա իքի Ֆըրգա՝ Մալթատա պիրլէճէքլէր տիր:

Ինկիլթէրա հիւքիւմէթինին՝ Ֆրանսա իլէ Բուսիաեա եազընըք կէօթէրմէքտէ օլտուգու Բարիստէն ալթան պիր թէլէկրաֆ նամէտէ իշար օլունմուշ տուր:

Հապէշիսթան իլէ Իթալիա արասընտա սուլհ ահտնամէսի ազտ օլունարագ, Հապէշին իսթիլգալը իլան իտիլիկի վէ իթալիա էսիրէրինին սէրպէսթ պրագլուրըն թէլէկրաֆ խապէրլէրինտէն տիր:

Սըրպիա գրալընըն եազընտա Բօմաեա մուվատըլէթինէ պէքլէնմէքտէ տիր:

Իսթանիանըն՝ Գուպա վէ Ֆիլիպին ատալարըյա մէվճուտ օլան ղայլէսի հէնուգ խիթամ պուլմամըլ օլտուգուլունտան, էլան մէզքիւր ատալարա ասքէր վէ մուհիմմաթ կէօնտէրլէմէքտէ տիր:

Հինտիսթանտա հիւքիւմ իտէն գըթըք ֆէվգէտաեէ արթմըլ օլտուգուլունտան, ետրլիլէր՝ Պօմպէեէ ֆիրար իթմէքտէ իմիլէր:

Պու աեըն ՅՈւնտա Բօմատա Գարտի նալլար մէճլիսի ազտ օլունաճագ տըր:

Ինկիլթէրա կէօնիլլիւ ասքէրի ալալարը գօմանտանլարընա, գըլ մէվսիմի էօնասընտա միւնասիպ կէօրտիւքլէրի գէմանտա գօմանտա իթտիլէրի ալալարըն հալը սէֆէրէ գօյմալարըն էմր իտիլմիլ տիր:

ԱՂԳԱՑԻՆ

Էրմէնի Բաթրիզտանէսինին Կրօնական վէ Բաղաքական Ժողովարընըն թաստիգինէ տալի շէրէֆասաուր օլան իրատէի սէնիեէ տիւն Ատիլիէ նէշարէթինտէն մէզքիւր Բաթրիզխանէեէ թէպիլիզ օլունմաղլէ, պու կիւն Բաղ. Ժողով իլը տէֆա իթթիմա, վէ բաթրիզիկէ նամէքտ օլանլարըն 5 էսամիլի ճէտվէլինի

թէրթիպ, վէ եարըն տախի Ընդհ. Ժողով թօրանըպ, բաթրիզ ինթիխապընը իճրա իտէճէք տիր:

Տար իւլ Աճէգէտէ Էրմէնիլէրէ մախսուտ օլարագ ինչա իտիլմիլ օլան իպատէթխանէ իշին լազըմ կէլէն քիլիսէ էշեասընըն թէտարիքինի՝ Մէրհամէթճեան Չէնոբ պէյ, իլէ Թաշճեան Սարգիս վէ Գարամանեան Յարուլթին էֆ. լէր տէրիւտէ իթմէկի արզու իտիպ, պու արզուլարընը իւլթպ. Բաթրիզ Գայա գամը էֆ. հագըրէթլէրինէ թէպլիզ իթմիլ տիր:

Գայմագամը միւշարիլէյհ, Ալըգ ն խոռէն վէ Սուքիասեան Մեսրուպ սէրբիսգօրօսլարա պիրէր թահրիրաթը մախսուտէ իրսալ իլէ, հիշ օլմագսա բաղար կիւնիլէրի, իգամէթ իթտիլէրի սէմթլէրին քիլիսէլէրինտէ պիւզգաթ կիտիպ հագըր պուլունմալարընը վէ ճէմաթը՝ րուհանիճէ թէսէլլի իթմէլէրինի իսթար իլէմիլ տիր:

Օրմանեան Մագաքիա եպիսկ. Արմաշ վանքընըն պիւտճէճէ մուգաիգասընտան տօլաեը մէզքիւր վանքըն միւտիրիեթինտէն, վէ Գուրեան Նղիշէ վրդ. տէ քէնտի մէմուրիեթինտէն իսթիֆա իտիպ, Բարթուղիմէոսեան Ներսէս վրդ. վանքըն միւտիրիեթինէ թայեին օլունմուշ տուր:

Գասըմ բաշա Էրմէնի միւհթաճ էհալիսինին միւրաճաաթլարը իւզէրինէ, Բաթրիզ Գայմագամըն էֆ. Շէհրի էմանէթինէ պիր թագրիր եաղարագ, մէզքիւր էհալի իշին էվլմի 100 քիւլ էքմէք իթասընը ղէճա իթմիլ, վէ իշպու ղէճա գապուլ օլունմուշ տուր:

Բէք չօգ սէնէլէր ղազէթաճըլըք ալէմինտէ հիւսնի խըտէմաթը սըպգաթ իլէմիլ, վէ էքճիւմէ միւլղա Արեւելքին թարիխի թէէսսիսինտէն պէտէն սէր մուհարրիլիկինտէ պուլունմուշ օլան ղէֆիգիմիզ Բիւզանդ էֆ. Բէշէեան՝ ախիրէն իմթիեազընը իսթիհասալէ մուվաֆֆազ օլտուգու Բիւզանդիոն նամղազէթասընը, կէշէն բաղար իրթէսիտէն իթիպարէն թապ ու նէշրէ պաշլամըլ տըր:

Բէշէեան էֆէնտինին ղազէթա մուհարրիլիկինտէ մալիւմաթ վէ մէհարէթիլլէ թէճրիւպէեալընը մալիւմ օլմասըյա, իշպու թէշէպպիւսիւնտէն միլք ու միլլէթճէ իսթիֆատէ իտիլէճէկի տէրքեար օլտուգուլունտան, թէշէպպիւսիւ վագըրընտան տօլաեը քէնտիսինի թէպրիք, վէ տէվամ ու մուվաֆֆազըյեթինի թէմէննի իլլէրիզ:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Տիեարպէթի վիտէթինտէ Բալու գայ-
մագամ մուսվինիկի Մեղան Ստիտ էֆ. եւ.
վիտէթի մէջքիւրէտէ Սիւվան գայմագամ
մուսվինիկի Մարտին մուգավէլաթ մու-
հարրի Նաթըգ էֆ. եւ. Մամուրէթ իւլ
Ապիք վիտէթինտէ Արապկիր գայմագամ
մուսվինիկի Քէշիւրէտէ Գասպար էֆ. եւ.
վիտէթի մէջքիւրէտէ Չարսանճագ գայ-
մագամ մուսվինիկի Քոթվաեան Գոզոս
էֆ. եւ. Սիւվան վիտէթինտէ Կիւրին գայ-
մագամ մուսվինիկի Քէշիւրէտէ մէմուրի-
եթինտէ պուլունմուշ օլան Սէֆէլեան
Սուրեհադ Բասգալ էֆ. եւ. վիտէթի մէջ-
քիւրէտէ Մերգիֆուն գայմագամ մուսվին-
իկի վիտէթի իւշիւնճիւ սընքի բօլիս գո-
միսէրէրինտէ Խրիսթաթի էֆ. եւ. Գիթիս
վիտէթինտէ Շիրվան գայմագամ մուս-
վինիկի Սարգիս էֆ. եւ. Էրզրում վի-
տէթինտէ Քըզի գայմագամ մուսվինիկի
վիտէթի մէջքիւրէտէ պիտաեթ մահքէմէսի
ազասընտան Աթուր Ագարեան էֆ. եւ. վի-
տէթի մէջքիւրէտէ Գայպուրտ գազասը
գայմագամ մուսվինիկի Լամճուր Թիւանի-
գա էֆ. եւ. Վան վիտէթինտէ Կիւվալ գայ-
մագամ մուսվինիկի Շիրան պէյլաւէ Կա-
րապետ էֆ. եւ. վիտէթի մէջքիւրէտէ Շա-
տախ գայմագամ մուսվինիկի Վարդան
էֆ. եւ. Քէֆլիք.

Գարինի սանի վէ եւվէրի ֆախրի ճէնա-
պը Շէհրիեարի Նուրի բաշա Հազրէթլէրինէ
մուրասա Օսմանի. Մուշ սանճագը նախի
Իպրահիմ Էտհիմ, Ատա բազարը նախի
Հասան Հիւսնի, վէ Թրապիգօն վիտէթի
թէրճէմանը Անտօն էֆ. լէրէ Կիւնճիւ Մէճի-
տի Նիշանլարը.

Ֆրանսա տէվէթինի տախիլիէ նազը-
Մ. Գէթօնուն զէվճէսինէ Կիւնի, վէ տա-
խիլիէ նազըրընը գապինէ աթիւթօրու Մ.
Սէնսէրին զէվճէսինէ Չնճի իւլթպէլէրտէն
Շէֆագաթ Նիշանլարը Հիւսնունը իհսան
պուլունմուշ տուր:

Տ. Միթրօվիցա ֆըրգասը գոմանտանը
օլտուգու հալաէ, Հօրանա միւթէնէթիւլ
գօլ օրտուր Հիւսնունըն Կիւնի ֆըրգասը
գոմանտանլըզնտա միւսթախտէմ ֆէրիգ
Մէմուրէ բաշա Հազրէթլէրինէ Կիւնի, վէ
Չնճի Տէնիգլի իւլթաը գոմանտանը իքէն,
ֆըրգաթ մէջքիւրէտէն Չնճի իւլթաը գոման-
տանլըզնտա պուլունման միւրիլիվա Հիւսնի
բաշաեա Չնճի Մէճիտի Նիշանը իհսան պուլ-
ունմուշ տուր:

Տ. Ամէտի Տիւվանը Հիւսնուն պիւրինճի
սընքի խիւլէֆալը՝ ձէմիյեթի ըուսուսի-
եւ ազասընտան Քէֆիգ պէյ էֆ. Հազրէթ-
լէրինէ. Քէհրան սէֆարէթի Սէնիէսի պաշ
քիթապլէթի Գարտիֆ շէհպէնտէրի ձէլալ
պէյ էֆ. եւ. Գարտիֆ շէհպէնտէրիկի Քէհ-
րան սէֆարէթի Յէնիէսի պաշ քեթաթիպի
Պէհա պէյ էֆ. եւ. Սիւվան վիտէթինտէ
Էլվէնի գայմագամլըզն Մէթթէպի միւթի
եւի Շահանէ մէջքուշարընտան վիտէթի
մահէթինէ մէմուր Սապրի էֆ. եւ. Քէֆլիք.

Տիեարպէթի վալիսի նալիտ պէյ էֆ. եւ.
Կիւնի Օսմանի Նիշանը իհսան պուլունմուշ
տուր:

Տ. Գուտսը շէրիֆ սանճագը տախիլինտէ
նաֆա գազասը գայմագամլըզն՝ ձէպլէ գայ-
մագամը Ապտ իւս Սէլիմ էֆ. եւ. Քէֆլիք
պուլունմուշ տուր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Բնամի. — Թահթը հիւսնէի մու ֆախ-
խամարի հազրէթի խիւլթէթէնհիտէ միւ-
թէնէթիւլ թէնսիսաթը աթէրիէ իհանէ
գօմիսինը ումուսիսինէ իթա պուլունմուշ
մէպալիզին միգտարընը միւպէյիւն ըուսու-
լա տուր:

Սատրագամ հազրէթլէրի 50,000, Շէյխ
Իւլթալա 40,000, աալիէ նազըրը 30,000,
սէրասթէր 100,000, պահրիէ նազըրը 100
պին, Շուրաի տէվէթ ըհիսի 35,000, խա-
րիճիէ նազըրը 30,000, տախիլիէ նազըրը
30,000 Թօթհանէ միւշիւրի 35,000, մալիէ նա-
զըրը 30,000 Էվգաֆ նազըրը 30,000, մէա-
րիֆ նազըրը 50,000, թիճարէթ վէ նաֆիա
նազըրը 30,000 սատարէթ միւսթէշարը 10
պին, Պանգը Օսմանի միւտիր մուսվինի
Բանճիւրի պէյ 2160, միւթէպէրանը թիւն-
ճարտան Արսլան էֆ. 2200, Սէլանիթ Իս-
լամ միւթէպէր թիւնճարընտան Էմին Յու-
նա էֆ. պիւրատէրլէրին Տէրիսաաաթէթ շիւ-
պէսի 2160, Տէրիսաաաթէթ Քէթիլըմ գուս-
թանիսաը մէմուրլըզնտան Հանիպիթար էֆ.
5540, Էթիւն 507,050 զուր:

— Բազար իրթէսի Կիւնի Բուսիա սէֆա-
րէթի մասալահաթիւլըզն վէ պաշ թէրճէ-
մանը Պապը Ալիաթ սատրագամ վէ խարի-
ճիէ նազըրը հազարաթը, վէ Ավսթրիա
մասալահաթիւլըզն խարիճիէ նազըրը հազ-
րէթլէրինէ, վէ բազար Կիւնի Ավսթրիա
սէֆարէթի մահէթինէ մէմուր Թապիւս վա-
թուր գոմանտանը Կիւնի տախիլիէ ալի-
մէթլէ, իման ըհիսի Տիւվէր բաշա իւլէ միւ-
լաթաթ իթմիւշլէր տիր:

— Սըրպ հիւթիւմէթի Պէլէրատ սէֆա-
րէթի պաշ քեթաթիպի սապըգ Մարգարեան
էֆ. եւ. Չնճի ըիւթպլէտէն Սէն Սափա Նիշա-
նը իթա օլունմուշ տուր:

— Կէշէն սէնէ Անտօլունմուն պազը վի-
տէթլէրինտէ զուշուր իտէն զարըլըզնգ-
լարտա խանէլէրի տիւշարը խասար օլան
միւսթախիլին խանէլէրին թալիլի իշին,
մահէլլէրի իտաթէ մէճիլիւլէրինտէն վէրիւ-
ճէթ մազպաթալար իւզէրինէ էն եազըն մի-
րի օրմանլարընտան մէճանէն քէրէսթէ ի-
թասը խուսուսընա իրատէի սէնիէն շէրէֆ-
սատըր պուլունմուշուր ըհիսին իլան օլուն-
մուշ տուր:

— Կէշէնտէ Էկին հատիսէսինտէ եանան
Տիւրիկ գազասընա միւլհագ Պինկեան գա-
րիէթի էհալիսինէ, թօրանլըզն իհանէ ագ-
շէսինտէն 15 պին զուր: ըն իթասը խուսուսը-
նա իրատէի սէնիէն շէրէֆսատըր պուլունմու-
շ տուր:

— Իզմիր տախիլի հազըրնտա կէշէնտէ
չաի օլան խապէրլէրին աալու էսասը օլմա-
տըզը՝ շէհրի մէջքիւրէտէն Մօնիթէ օրէ եա-
զըլըզն տուր:

— Անտօլուն վիտէթընըն պազըսընտա
մէհաթիմէ պազը իսալահաթըն իճրաաընա
թէնէպալիւս խիւլիւրէթ, իպթիտաի հէյիւթ-
լէրինէ, սուլհ մահքէմէլէրինէ վէ իճթիւար-

լար մէճիլիւլէրինէ տախիլի իպթիտաի
թանգիմ, վէ պիր թարաֆտան պուլունմուշ
իճրաաընա իպթիտար զըլընմըշ տուր: Մէջ-
քիւր վիտէթլէրտէ եաթըլահագ եօլլարըն
խարիթալարը տախիլի խիւլթալ պուլունմուշ օլ-
մասըյլա, միւսսիսիպ պիր թարգտա ինչաա-
թա պաշլանլըմասը մուգարէր պուլունմուշ
տուր:

— Պա իրատէի սէնիէն, մէհաթիմի իպթի-
տալիէ ազալարընա 300էր, վէ իսթիւնաֆ
մէհաթիմ ազալարընա 400էր զուր: վէ ֆախ-
րի ազալարտ տա քէզա պու միգտար մասը
թախսիսի գարարկիր օլմուշ տուր:

— Չապիիէ նազըրը սապըգը նազըմ
բաշա հազրէթլէրին, թէգալիւտ մաալը թախ-
սիսի խուսուսընա իրատէի սէնիէն շէրէֆ-
սատըր պուլունմուշ տուր:

— Աշարըն սուրէթի թահսիլինէ մախսուս
միւսսիսիպ թէտպիլլէրի միւզաքէրէ վէ իթ-
թիլապ իթմէթ իւզրէ եէնի պիր գօմիսին
թէլլըլ օլունմուշ, վէ պու գօմիսինա՝ աա-
լիէ վէ տախիլիէ նազըրլարըյլա զիրաթ
պանգասը միւթէթիլի ձէմալ պէյ վէ Տի-
եարպէթի վալիսի սապըգ էնիս բաշա ազա
թալիլի զըլընմըշար տուր: Իւպու գօմիսին
Տախիլի Սատրագամիտէ իշֆաի վազիֆիէն
պաշլաթը տուր:

— Չապիիէ նէգարէթի միւթէթիլի
Պօնէն էֆ. իւլէ Էտիլիէ գապըթաաը գօման-
տանը Մուսլիս բաշա՝ օլմալ նէֆէրաթընըն
միգտարընըն աթըրըլմասը վէ Էմինիէթի
ումուսիւնէնի պիր գաթ տահա թէլմինի ի-
շին Պապը Ալիէ պիրէր լաիհա թագաթի
իթմիւշլէր տիր: Պու լաիհալար, եէնի պիր
գօմիսինուն թէտգիլիէն Էլվալէ պուլունմու-
շ տուր: Իւպու գօմիսինա՝ տախիլիէ նա-
զըրը Մէմուրէ բաշա հազրէթլէրին թահ-
թը ըիւսաթիլինտէ օլարագ, զապիիէ նա-
զըրը Շէֆիգ պէյ իւլէ Չապիիէ նէգարէթի
միւթէթիլի Պօնէն էֆ. հազարաթընտան
միւրէթէպ պուլունմուշ տուր:

— Ֆրանսա հիւթիւմէթի թարաֆտան
Թարապուսը Ղարապ վալիսի սապըգ Բասիմ
բաշա հազրէթլէրինէ Յիւնճիւ ըիւթպլէտէն
Լէթիւն տ'Օնէթ Նիշանը իթա օլունմուշտուր:

— Մալիէ նազըրը նազիֆ բաշա հազրէթ-
լէրի նամիդանլըգ սէպէպիլլէ բազար Կիւնի
Մէճիլի վիւթէլաաա հազըր պուլունմուշտու-
ղը Կիպի, պիր իթի Կիւնտէն պէրու տէ մա-
գամը ալիլէրինէ աղիմէթ իտէմէմիւշլէր տիր:

— Իզմիր իմանընտա պուլունման էրիտի-
չօ նամ իթալիս զըրուաթէօրիւ կէշէն Կիւն
մէջքիւր իմանտան հարէթէթ իթմիւշ տիր:

— Կիրիտ Ժանտարմա թէնսիգաթը իշին
թէլլըլ օլունման գօմիսինա մէմուր օլան
էնէպի սէֆարէթ թէրճէմանլարը, պուրա-
ճա վազիֆլէրինի իթմալ իթմիւշ օլունմուշ-
ընտան, գօմիսինուն Կիրիտէ աղիմէթի
մուգարէր տիր:

— Թալլան Օսմանը շէհպէնտէրի թիւթիա
մահսուլաթը իսալահաթընը գօլալաթմագ
իւզրէ Տէրիսաաաթէթ տէ պիւնիւթ պիր շիւ-
քէթին թէլլըլի թէլլիֆիլի հապի օլարագ
նաթիլիէ նէգարէթիւն պիր թահրիւթ

